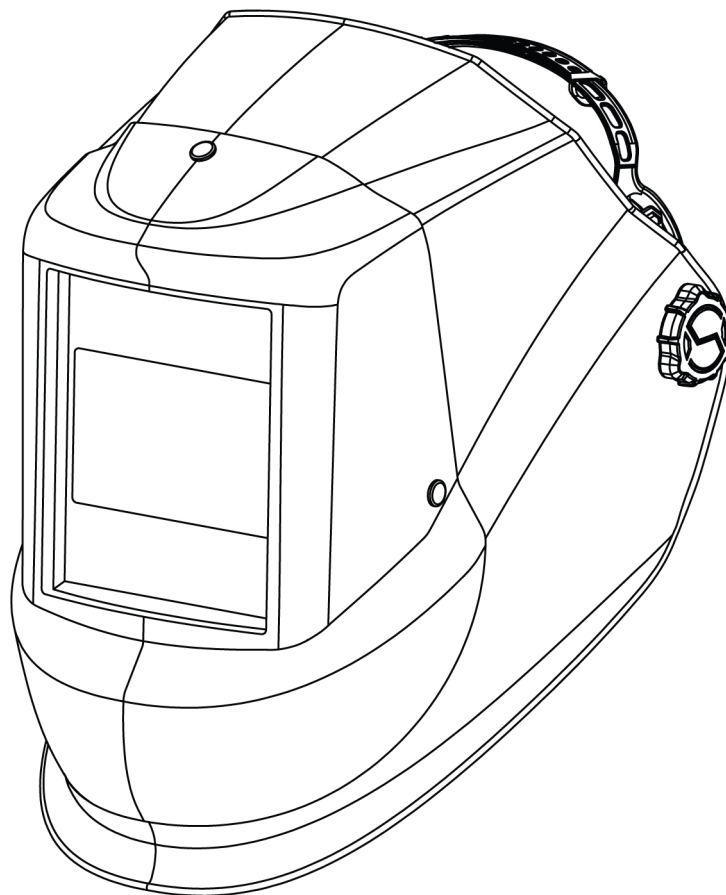




L30



Laserkeevituskiiver

Kasutusjuhend ja varuosade loend

PALUN LUGEGE JA MÕISTKE ENNE KASUTAMIST KÕIKI JUHISEID. HOIDKE KÄESOLEV JUHEND EDASISEKS KASUTAMISEKS ALLES.

Täielik kasutusjuhend
asukohas:

Juhendi number: 0448 730 001
Redigeerimise kuupäev: 2025-11-07
Redaktsioon number: C
Keel: Eesti





EU DECLARATION OF CONFORMITY

According to the Council Directive (EU) 2016/425 entering into force 9 March 2016
This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

Type of equipment

Welding Helmet

Type designation

L30 Laser Welding Helmet

0700 700 100

Brand name or trademark

ESAB

Manufacturer or his authorized representative established within the EEA

Name, address, and telephone No:

ESAB AB

Lindholmsallén 9, Box 8004
402 77 Gothenburg, Sweden

Phone:+46 (0) 31 50 90 00

The following harmonized standard in force within the EEA has been used in the design:

EN ISO 16321-1:2022 Eye and face protection for occupational use. Part 1: General requirements

EN ISO 16321-2:2021 Eye and face protection for occupational use. Part 2: Additional requirements for protectors used during welding and related techniques

EU Type Examination Certificate and Test Certificates issued by:

ECS GmbH – European Certification Service

Hüttfeldstrasse 50
73430 Aalen, Germany

Notified body number 1883

Performed and issued the EU type-examination certificate C4236.1ESAB

Expiry 2029/12/25

By signing this document, the undersigned declares as manufacturer, or the manufacturer's authorized representative, that the equipment in question complies with the safety requirements stated above.

Date

Signature

Position

A handwritten signature in black ink, appearing to read "P. Burchfield", written over a horizontal line.

2025-07-10

Peter Burchfield

General Manager /
Equipment Solutions

CE 2025

1	OHUTUS	4
1.1	Sümbolite tähendus	4
1.2	Ohutusabinõud	4
1.3	Hoiatus California ettepanekust 65	8
2	SISSEJUHATUS	9
2.1	Rakendatud märgised ja standardid	9
3	TEHNILISED ANDMED	10
4	PAIGALDAMINE	11
4.1	Peakatete reguleerimine	11
4.2	Valikulise suurendusklaasi paigaldamine	12
5	KASUTAMINE	13
5.1	Kiivri juhtnupud	13
5.2	Muudetava tooni reguleerimine	13
5.3	Võimsusrežiimid	14
6	HOOLDAMINE	15
6.1	Seadmete puhastamine	15
6.2	Sisemise klaasi vahetamine	15
6.3	Aku väljavahetamine	16
	VARUOSAD	17

1 OHUTUS

1.1 Sümbolite tähendus

Selles juhendis: tähendab Tähelepanu! Olge valvel!



OHT

Tähendab otsest ohtu, mis juhul, kui seda ei väldita, põhjustab otsese raske kehavigastuse või surma.



HOIATUS!

Tähendab potentsiaalset ohtu, mis võib põhjustada kehavigastuse või surma.



ETTEVAATUST!

Tähendab ohtu, mis võib põhjustada kerge kehavigastuse.



HOIATUS!

Enne kasutamist lugege läbi ja tehke omale selgeks kasutusjuhendi juhised ning järgige kõiki märgiseid, töötajate ohutuspraktikaid ja ohutuse teabelehti (SDS).



1.2 Ohutusabinõud



HOIATUS!

Ohutusabinõud on mõeldud teie kaitseks. Nendes võetakse kokku ohutusalasest lisateabes nimetatud viidetest pärit hoiatav teave. Enne paigaldamise või töötamisega alustamist lugege kindlasti läbi allpool loetletud ohutusabinõud ja kõik muud juhendid, materjaliohutuse teabelehed, sildid jne ning järgige neid. Ohutusnõuete eiramine võib põhjustada vigastusi või surma.



KAITSKE ENNAST JA TEISI

Mõned keevitus-, lõikamis- ja õonestamisprotsessid on valjud ning nende ajal on vaja kanda kõrvakaitsmeid. Nii nagu päike, kiirgab kaar ultraviolett-(UV) ja muud kiirgust ning võib kahjustada nahka ning silmi. Kuum metall võib tekitada põletusi. Õnnetuste ärahoidmiseks on oluline õppida protsesse õigesti tegema ja seadmeid õigesti kasutama. Seetõttu pidage silmas järgmist.

1. Kandke keevituskiivrit, mis on varustatud õiget tooni filtriga, et kaitsta nägu ja silmi keevitamisel või selle jälgimisel.
2. Kandke tööpiirkondades alati külgkatetega kaitseprille, isegi kui vajalikud on ka keevituskiiver, kaitsemask ja lisaohutusprillid.
3. Kasutage kaitsemaski, mis on varustatud õige filtri ja katteplaatidega, et kaitsta töötades või töötamist pealt vaadates oma silmi, nägu, kaela ning kõrvu sädemete ja kaare kiirte eest. Õelge juuresviibijatele, et nad ei vaataks kaart ning hoiaks eemale elektri- ja kuumast metallist.
4. Kandke kaitseks tulekindlaid küünarvarreni ulatuvaid kindaid, tihedat pikkade käistega särki, käänisteta pükse, pahkluid katvaid jalanõusid ning keevituskiivrit või -peakatet, et kaitsta end kaare kiirte ja kuumade sädemete või kuumast metallist eest. Kiirgava kuumuse ja sädemete eest kaitsmiseks võib vajalik olla ka tulekindel põll.
5. Kuumad sädemed või kuum metall võivad sattuda üleskeeratud käistesse, pükste käänistesse või taskutesse. Käised ja kraed peavad olema kinni nõõbitud ning riiete esiküljel ei tohi olla taskuid.

6. Kaitske teisi töötajaid kaare kiirte ja kuumade sädemete eest sobivate mittesüttivate vaheseinade või kardinade abil.
7. Räbu eraldumise korral või lihvimisel kasutage kaitseprillide peal lisaohutusprille. Eraldunud räbu võib olla kuum ja lennata kaugemale. Juuresviibijad peaksid samuti kasutama kaitseprillide peal lisaohutusprille.



TULEKAHJUD JA PLAHVATUSED

Leekidest ja kaarest pärit kuumus võib põhjustada tulekahjusid. Kuum räbu või kuumad sädemed võivad samuti põhjustada tulekahjusid ja plahvatusi. Seetõttu pidage silmas järgmist.

1. Kaitske ennast ja teisi lendlevate sädemete ja kuumu metalli eest.
2. Eemaldage tööpiirkonnast kõik tuleohtlikud materjalid või katke materjalid kaitsva mittesüttiva kattega. Tuleohtlike materjalide hulka kuuluvad puit, riie, saepuru, vedel- ja gaaskütused, lahustid, värvid, pindkattega paberid jne.
3. Kuumad sädemed või kuum metall võivad kukkuda läbi põranda- või seinapragude või lõhede ning põhjustada alumisel korrusel varjatud hõõguva tule või tulekahju. Veenduge, et sellised avaused on kaitstud kuumade sädemete ja kuumu metalli eest.
4. Ärge keevitage, lõigake ega kuumtödelge enne, kui töödeldav detail on täielikult puhastatud, et sellel poleks aineid, mis võivad tekitada kergsüttivaid või mürgiseid aure. Ärge kuumtödelge suletud mahuteid, sest need võivad plahvatada.
5. Hoidke kiireks kasutamiseks käepärast tulekustutusvahendid, näiteks aiavoolik, vee-, liivaämber või kaasaskantav tulekustuti. Veenduge, et teaksite, kuidas seda kasutada.
6. Ärge kasutage nõuetele mittevastavaid vahendeid. Näiteks võib ülekoormatud keevituskaabel üle kuumeneda ja tekitada tuleohtu.
7. Pärast töö lõpetamist kontrollige tööpiirkonda, et veenduda, et seal poleks kuumasid sädemeid ega kuumu metalli, mis võiksid hiljem tulekahju põhjustada. Kasutage vajadusel tulekahjude avastamisele pühendunud töötajaid.



ELEKTRILÖÖK

Kokkupuude pingestatud elektriliste osade ja pindadega võib põhjustada raskeid vigastusi või surma. ÄRGE kasutage vaheldusvoolu rakendavat keevitusvoolu niisketes kohtades, siis kui liikumine on takistatud või on oht kukkuda. Seetõttu pidage silmas järgmist.

1. Veenduge, et toiteallika raam (korpus) oleks ühendatud sisendvoolu maandussüsteemiga.
2. Ühendage töödeldav detail sobiva elektrimaandusega.
3. Ühendage töökaabel töödeldava detailiga. Halb või puuduv ühendus võib anda teile või teistele surmava elektrilöögi.
4. Kasutage õigesti hooldatud varustust. Vahetage kulunud või kahjustatud kaablid välja.
5. Hoidke kõike kuivana, sealhulgas riideid, tööpiirkonda, kaableid, põletit/elektroodihoidikut ja toiteallikat.
6. Veenduge, et kõik teie kehaosad oleksid isoleeritud nii töödeldavast detailist kui ka maapinnast.
7. Kui töötate kitsas kohas või niiskes piirkonnas, ärge seiske otse metalli või maapinna peal; seiske kuivadel laudadel või isoleeritud platvormil ning kandke kummitallaga jalanõusid.
8. Enne voolu sisselülitamist pange kätte kuivad aukudeta kindad.
9. Enne kinnaste eemaldamist lülitage vool välja.
10. Konkreetset soovitusi maanduse kohta leiate ANSI/ASC standardist Z49.1. Ärge ajage tööjuhet ja maanduskaablit omavahel segamini.



ELEKTRI- JA MAGNETVÄLJAD

Võivad olla ohtlikud. Ükskõik millist juhti läbiv elektrivool tekitab lokaalse elektromagnetvälja (EMF). Keevitus- ja lõikamisvool tekitab elektromagnetvälja keevituskaablite ning -masinate ümber. Seetõttu pidage silmas järgmist.

1. Südamestimulaatoreid kasutavad keevitajad peaks enne keevitamist pidama nõu oma arstiga. Elektromagnetväljad võivad häirida mõnede südamestimulaatorite tööd.
2. Kokkupuutel elektromagnetväljadega võib olla muid mõjusid tervisele, mida ei teata.
3. Kevitajad peaks elektromagnetväljadega kokkupuute vähendamiseks toimima järgmiselt.
 - a) Hoidke elektroodi- ja töökaablit koos. Võimalusel kinnitage need lindiga.
 - b) Ärge keerake põleti- või töökaablit ümber oma keha.
 - c) Ärge paigutage ennast põleti ja töökaablite vahele. Juhtige kaablid oma kehast mööda samalt küljelt.
 - d) Ühendage töökaabel töödeldava detailiga võimalikult keevituskoha lähedalt.
 - e) Hoidke keevitusseadme toiteallikas ja kaablid kehast võimalikult kaugel.



AURUD JA GAASID

Aurud ja gaasid võivad põhjustada ebamugavust või vigastusi, eriti kinnistes ruumides. Kaitsegaasid võivad põhjustada lämbumist. Seetõttu pidage silmas järgmist.

1. Hoidke pead aerosoolidest kaugel. Ärge hingake aure ja gaase sisse.
2. Tagage tööpiirkonnas alati loomulikul või mehaanilisel viisil piisav ventilatsioon. Ärge keevitage, lõigake ega õõnestage selliseid materjale nagu galvaanitud teras, roostevaba teras, vask, tsink, plii, berüllium või kaadmium, kui korralik mehaaniline ventilatsioon pole tagatud. Ärge hingake sisse neist materjalidest eralduvaid aure.
3. Ärge töötage rasvaärastuse ja pihustamistööde lähedal. Kuumus või kaar võib reageerida klooritud süsivesinike aurudega, moodustades väga mürgise gaasi fosgeeni ja muid ärritavaid gaase.
4. Kui tunnete töötamise ajal ajutiselt, et teie silmad, nina või kurk on ärritunud, on see märk sellest, et ventilatsioon pole piisav. Lõpetage töö ja tehke kõik vajalik tööpiirkonna ventilatsiooni parandamiseks. Ärge jätkake töötamist, kui füüsiline ebamugavus ei kao.
5. Konkreetsed soovitused ventilatsiooni kohta leiate ANSI/ASC standardist Z49.1.
6. HOIATUS. Kui toodet kasutatakse keevitamiseks või lõikamiseks, tekitab see aure või gaase, mis sisaldavad California osariigile teadaolevalt sünnidefekte ja mõnel juhul vähki põhjustavaid kemikaale (California tervishoiu- ja ohutusseadustiku paragrahv 25249.5 jj)



BALLOONIDE KÄITLEMINE

Balloonid võivad vale käitlemise korral lõhkeda ja gaasi kiiresti välja lasta. Ballooni ventiili või rõhuvabastusseadme ootamatu lõhkemine võib viia vigastuste või surmani. Seetõttu pidage silmas järgmist.

1. Asetage balloonid kuumusest, sädemetest ja leekidest eemale. Ärge kasutage kunagi ballooni peal kaarleeki.
2. Kasutage toimingu jaoks sobivat gaasi ja sobivat rõhu alandamise regulaatorit, mis on loodud töötama surugaasiballoonist. Ärge kasutage adaptoreid. Hoidke voolikuid ja liitmikuid heas korras. Regulaatori surugaasiballooni külge kinnitamiseks järgige tootja kasutusjuhiseid.
3. Kinnitage balloonid alati kettide või rihmade abil püstiselt käsikäru, kinnitussõlme, pingi, seina, posti või raami külge. Ärge kunagi kinnitage balloone töölaua või liitmike külge, kus need võivad muutuda elektrihaela osaks.
4. Kui te ballooni ei kasuta, hoidke selle ventiile suletuna. Kui regulaator pole ühendatud, kasutage ventiili kaitsekorki. Balloonide kinnitamiseks ja liigutamiseks kasutage sobivat käsikäru.



LIKUVAD OSAD

Liikuvad osad, nagu ventilaatorid, rootorid ja rihmad, võivad tekitada vigastusi. Seetõttu pidage silmas järgmist.

1. Hoidke kõik luugid, paneelid, kaitsepiirded ja katted suletult ning kindlalt paigas.
2. Enne üksuse paigaldamist või ühendamist peatage mootor või ajamissüsteem.

3. Katteid tohivad eemaldada ainult asjakohase väljaõppega isikud hoolduse ja tõrkeotsingu eesmärgil.
4. Seadmete tahtmatu käivitumise vältimiseks hoolduse ajal ühendage akult lahti miinusjuhe (-).
5. Hoidke käed, juuksed, avarad rõivad ja tööriistad liikuvatest osadest eemal.
6. Pange paneelid ja katted oma kohale tagasi ning sulgege ukсед pärast hoolduse lõppemist ja enne mootori käivitamist.



HOIATUS!

KUKKUVAD SEADMED VÕIVAD VIGASTUSI TEKITADA

- Seadme tõstmiseks kasutage ainult tõsteaasa. ÄRGE kasutage töös olevat varustust, gaasiballoone või muid tarvikuid.
- Kasutage seadme tõstmiseks ja toetamiseks sobiva võimsusega vahendeid.
- Kui kasutate seadme liigutamiseks kahveltõstukit, veenduge, et selle kahvlid oleksid piisavalt pikad, et ulatuda seadme teisele poole.
- Kõrgemast asukohast töötades hoidke kaablid ja juhtmed liikuvatest sõidukitest eemal.



HOIATUS!

SEADME HOOLDAMINE

Seadme vale või ebapiisav hooldamine võib põhjustada kehavigastuste või surmaga lõppeda võivaid õnnetusi. Seetõttu pidage silmas järgmist.

1. Kõiki seadme paigaldus- ja hooldustöid ning tõrkeotsingutoiminguid peab tegema vastava kvalifikatsiooniga personal. Ärge tehke elektrisüsteemidega seotud töid, kui teil puudub vastav erikvalifikatsioon.
2. Enne toiteallika sisemuses mis tahes hooldustööde alustamist tuleb lahutada toiteallika elektrivooluvarustus.
3. Hoidke kõik kaablid, maandusjuhe, ühendused, toitejuhe ja toiteallikas turvaliselt töökorras. Ärge kunagi kasutage vigast või rikkis seadet.
4. Ärge väärkasutage seadet või tarvikuid. Hoidke seade eemal kuumusallikatest (nt ahjud, põletid, kolded), märgadest keskkondadest (nt veelombid), õlidest ja määretest, söövitavatest keskkondadest ja rasketest ilmastikuoludest.
5. Hoidke kõik ohutusseadised ja korpuse katted oma kohal ja heas töökorras.
6. Kasutage seadet üksnes sihtotstarbelselt. Ärge muudke ega modifitseerige seadet.



HOIATUS!

KEEVITUSMASKI KRITEERIUMID

1. Z87.1-le vastav kaitse antakse ainult sellisel juhul, kui on tagatud, et toode on kokku pandud vastavalt tootja juhisteile.
2. Kui retseptiprillide peal kanda kaitseprille kaitseks suure kiirusega paiskuvate osakeste eest, võivad need lööke edasi kanda ja olla kandjale ohtlikud.
3. Kui löögi tähisele järgneb täht „T”, võib kaitseprille kasutada kaitseks suure kiirusega paiskuvate osakeste eest äärmuslik temperatuuri korral. Kui löögi tähisele ei järgne tähte „T”, tohib kaitseprille kasutada kaitseks suure kiirusega paiskuvate osakeste eest ainult toatemperatuuril.
4. Vajalik on kogu kaitse visuaalne kontroll enne iga kasutuskorda.
5. See kaitse sobib peakujulisele mudelile 1-M.
6. Kaitasel võib olla mõju värvide äratundmisele ja/või signaalvalguse tuvastamisele.
7. Löögi alla sattunud kaitsmeid ei tohi kasutada, need tuleb ära visata ja välja vahetada.
8. Kui löögitaseme sümbolid ei ole võrdsed nii klaasil/filtril kui ka raamil, siis määratakse kogu kaitsele madalam tase.
9. Koodi numbritele/tähele 7, 9, CH vastaval kaitasel on olemas täielik kaitse ainult tingimusel, et vastavad sümbolid on võrdsed nii klaasil kui ka raamil.
10. Ei sobi sõitmiseks ja maanteel kasutamiseks.



**ETTEVAATUST!
OHUTUSALANE LISATEAVE**

Lisateabe saamiseks kaarkeevitusseadmete kasutuspõhimõtete ja ohutuspraktikate kohta küsige oma tarnijalt juhendi „Kaarkeevituse, löikamise ja õhkkaarlöökamise ettevaatusabinõud ja ohutuspraktikad” koopiati, vorm 52-529.

Soovitame lugeda järgmisi väljaandeid.

- ANSI/ASC Z49.1 - “Safety in Welding and Cutting”
- AWS C5.5 - “Recommended Practices for Gas Tungsten Arc Welding”
- AWS C5.6 - “Recommended Practices for Gas Metal Arc welding”
- AWS SP - “Safe practices” - Reprint, Welding Handbook
- ANSI/AWS F4.1 - “Recommended Safe Practices for Welding and Cutting of Containers That Have Held Hazardous Substances”
- OSHA 29 CFR 1910 - "Safety and health standards"
- CSA W117.2 - "Code for safety in welding and cutting"
- NFPA Standard 51B, “Fire Prevention During Welding, Cutting, and Other Hot Work”
- CGA Standard P-1, “Precautions for Safe Handling of Compressed Gases in Cylinders”
- ANSI Z87.1, "Occupational and Educational Personal Eye and Face Protection Devices"

1.3 Hoiatus California ettepanekust 65



HOIATUS!

Keevitus- või löikeseadmed tekitavad aure või gaase, mis sisaldavad California osariigile teadaolevalt sünnidefekte ja mõnel juhul vähki põhjustavaid kemikaale. (California tervishoiu- ja ohutusseadustiku paragrahv 25249.5 jj)



HOIATUS!

Seda toodet kasutades võite kokku puutuda kemikaalidega, sealhulgas pliiga, mis California osariigile teadaolevalt põhjustavad vähki ja sünnidefekte või kahjustavad muul viisil viljastumisvõimet. Pärast kasutamist peske käsi.

Lisateavet leiate aadressilt www.P65Warnings.ca.gov.

2 SISSEJUHATUS

L30 on keevitusmask, mis on mõeldud kasutamiseks enamikus keevitusprotsessides.

ESAB pakub laias valikus keevitamisel vajalikke tarvikuid ja kaitsevahendeid. Tellimisinfo saamiseks pöörduge ESAB-i toodete kohaliku edasimüüja poole või külastage meie veebilehte.

2.1 Rakendatud märgised ja standardid

Laserkaitsega reguleeritav tumenev filter

16321 ESAB W2.5/3/3.5/4/5 V2 900-1080 D LB7 IR LB8 CE

ESAB W2.5/3/3.5/4/5 S 900-1080 OD7 C5 PS3 ISO 19818-1 ESAB

Kaitsekate (süsinik)

16321 ESAB W15 900-1100NM D LB7 IR LB8 CE

ESAB AS/NZS 1337.1 B 1000-1100 OD7 C5 PS3 ISO 19818-1 ESAB E

vastavalt standardile EN 207:2017 koos:

900-1100 nm	Kohaldatav laserlaine pikkusvahemik
ESAB	Tootja
D LB7	Laseri kaitseklass LB7 režiimi „D” (CW-režiim) puhul vastavalt standardi EN 207:2017 punktidele 3.3 ja tabelitele 1 ja 6.1
IR LB8	Laseri kaitseklass LB8: režiim „I” (HPP-režiim) „R” (Q-režiim) vastavalt standardi EN 207:2017 punktidele 3.3 ja tabelitele 1 ja 6.1
CE	CE vastavalt isikukaitsevahendeid käsitleva määruse (EL) 2016/425 artiklile 17, nagu on nõutud kategooria II toodete puhul.

Täht „D” tähistab CW-laserit, mille impulsi pikkus on >0,25 s.

Täht „I” tähistab impulsslaserit, mille impulsi pikkus on 1 µs kuni 0,25 s.

LB märgis määrab filtrimaterjali kahjustuslääve maksimaalse võimsuse või energiatiheduse korral.

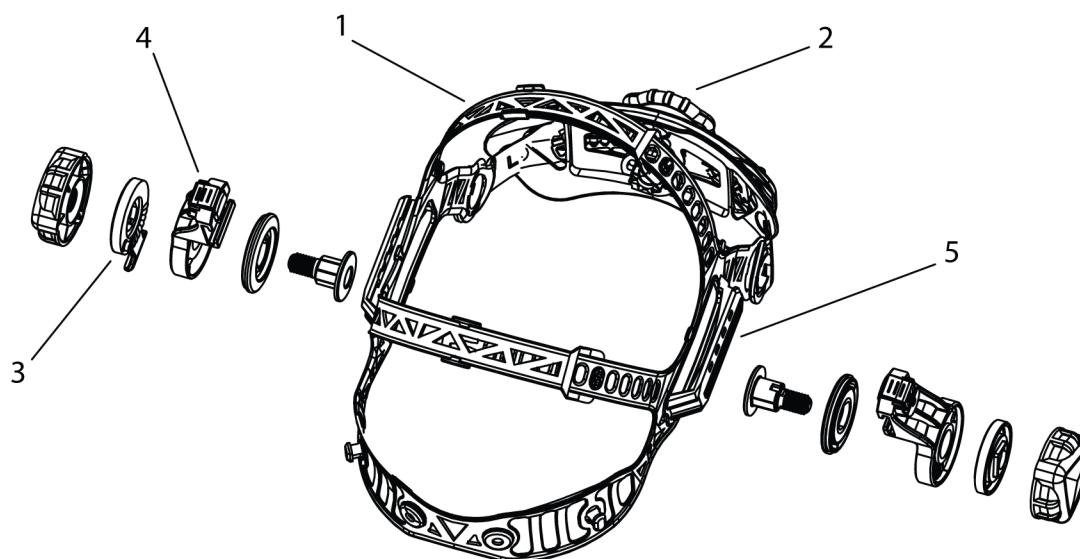
Kiiver ei neela mitte ainult teatud lainepikkusega (filtri)laservalgust, vaid suudab vastu pidada ka otse laserilt tulevale löögile ilma purunemata või sulamata, määratud ajavahemikul >5 s CW-režiimis või 50 impulssi (s. Lisa: katsearuanne).

3 TEHNILISED ANDMED

Maski kest	Nailon
Filtri mõõtmed	114 × 133 × 9 mm (4,5" × 5,25" × 0,35")
Vaateala	100 × 60 mm (3,94" × 2,36")
Korpuse esiplaat	Süsinikkiud
Filter	LCD koos laserfiltriga
Tooni number	W2.5~5
Tühjeneva aku näidik	JAH
Nähtava valguse edastamine	25% (W2.5)
	15% (W3)
	10% (W3.5)
	5% (W4)
	2% (W5)
Punase valguse (650 nm) läbilaskevõime	>15%
Lainepikkus 900-1000 nm	OD6+
Lainepikkus 1000-1080 nm	OD7+
Lainepikkus 1064 nm juures	OD10+
Reguleeritav tumenev filter (XA-1005LP) 900-1080 nm	D LB7 IR LB8 CE
Kaitsekilp (süsinik) 900-1100 nm	D LB7 IR LB8 CE
Välimine kaitseklaas Sisemine kaitseklaas	114 × 133 × 1 mm (4,49" × 5,24" × 0,04") 105,8 × 65,8 × 1 mm (4,16" × 2,59" × 0,04")
Töötemperatuur	-10 kuni 65 °C
Ladustamistemperatuur	-20 „03 kuni 85„03
Garantii	1 aasta
Sertifikaadid	EN 207:2017 EN ISO 16321-1:2022 EN ISO 16321-2:2021 AS/NZS 1337.1:2010 AS/NZS 1338.1:2010 AS/NZS ISO 19818.1:2023

4 PAIGALDAMINE

4.1 Peakatete reguleerimine



Pearihma saab seadistada neljal viisil: sügavus, pea ümbermõõt, kiivri nurk ning kiivri ja näo vaheline kaugus.

Sügavuse reguleerimine

- 1) Kui peavõru on peas liiga kõrgel või liiga madalal, tuleb reguleerida üle pealae kulgevaid rihmu (1).
 - a) Vajutage rihma otsas olev lukustustihvt rihma avast välja, et rihma ots vabastada.
 - b) Lükake rihma kaks osa vajaduse järgi suuremale või väiksemale laiusele.
 - c) Pistke lukustustihvt läbi lähima augu.

Pea ümbermõõdu reguleerimine

- 1) Pöörake peavõru tagaküljel olevat nuppu (2), et muuta peavõru üldine ümbermõõt suuremaks või väiksemaks.

Seda saab teha maski kandes ja see võimaldab hõlpsalt mikrotasandil pinget reguleerida, et hoida kiiver kindlalt peas, ilma et see oleks liiga pingul.

Kiivri nurga reguleerimine

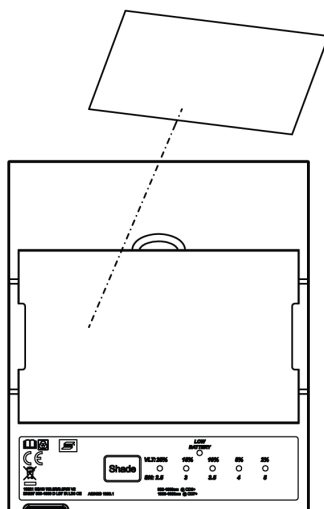
- 1) Kalde reguleerimine asub kiivri paremal küljel. Vabastage peakinnituse parempoolne pingutusnupp (3) ja liigutage soovitud asendi reguleerimiseks hooba (4) ette või taha.
- 2) Pingutage parempoolse peakinnituse pingutusnupp uuesti.

Kauguse reguleerimine

- 1) Vajutage ja hoidke liugurit (5) mõlemal küljel, et liigutada peakinnitust maskis edasi-tagasi.
- 2) Veenduge, et liugur oleks oma asendisse tagasi lukustatud, ja veenduge, et klaasi ja mõlema silma vaheline kaugus on õige nähtavuse tagamiseks võrdne.

4.2 Valikulise suurendusklaasi paigaldamine

- 1) Libistage suurendusklaas kiivri kinnitusklambratesse nii, et suurendusklaasi lame pool oleks filtri poole.
- 2) Joondage suurendusklaas filtri koostuga.



5 KASUTAMINE

Seadmete käsitlemist puudutavad üldised ohutusnõuanded leiate käesoleva käsiraamatu peatükist "OHUTUS". Lugege see enne seadmete kasutuselevõttu läbi!

5.1 Kiivri juhtnupud

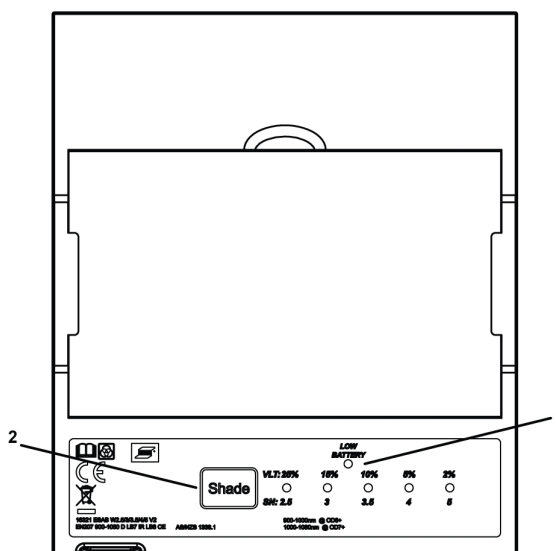


TÄHELEPANU!

Vastavalt standardile EN207 EI ole filter eemaldatav ega vahetatav.

Teabepaneeli selgitus

- 1 Tühjeneva aku näidik
Kui aku hakkab tühjaks saama, põleb näidik punaselt. VAHETAGE ühekordne CR2032 patarei kohe, kui LED-tuli süttib.
- 2 Muudetava tooni reguleerimine



5.2 Muudetava tooni reguleerimine



TÄHELEPANU!

Vastavalt standardile EN207 EI ole filter eemaldatav ega vahetatav.

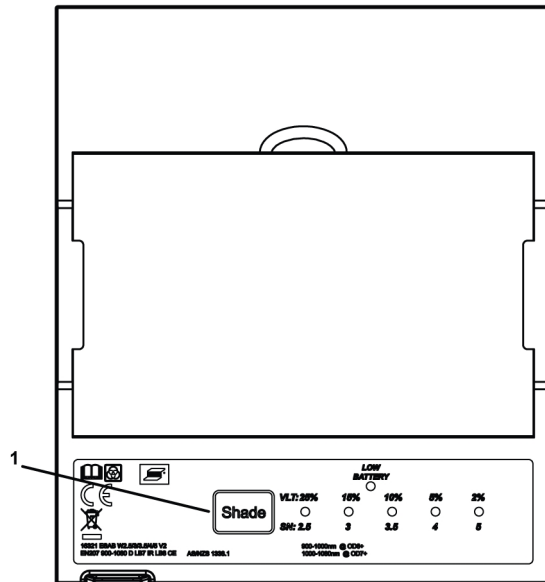
Sellel kiivril on muudetava tooni reguleerimisnupp, mis võimaldab kasutajal seada filtri tumedusastme vastavalt enda mugavuseelisele ja laserkeevitusele.



TÄHELEPANU!

See EI OLE „automaatselt tumenev filter, kuna filter jääb valitud tumedusastmega olekusse.

- 1) Soovitud sätte heledamaks muutmiseks LED-skaalal vajutage nuppu „SHADE” (toon).
Filter tumeneb selle toonini.



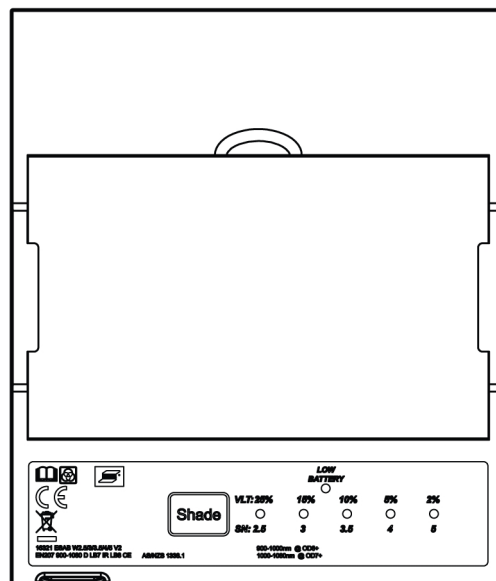
5.3 Võimsusrežiimid

Filtril on kolm toiterežiimi: unerežiim (väljas), ooterežiim ja sisse lülitatud. Kui ümbritsev valgustugevus on madal (alla 3 luks), lülitub klaas automaatselt unerežiimi.

Kui ümbritsev valgustugevus ületab 10 luks (sarnaselt tavalisele kontorivalgustusele), lülitub klaas automaatselt ooterežiimile ja on valmis keevitamiseks. Ooterežiimis kasutab klaas päikeseenergiat.

Filter naaseb ooterežiimile kohe pärast laserkeevitamise lõpetamist ja lülitub seejärel unerežiimi, kui ümbritsev valgustugevus on madal (alla 3 luks).

Aku tööea pikendamiseks pange kiiver komplekti kuuluvasse tekstiilkotti.



6 HOOLDAMINE



ETTEVAATUST!

Remondi- ja elektritöid peab teostama ESAB'i volitatud hooldustehnik. Kasutage ainult ESAB'i originaalvaru- ja kuluosi.



TÄHELEPANU!

Regulaarne hooldus tagab seadme turvalise ja töökindla toimimise.

Kiiver vajab vähe hooldust. Kuid parima jõudluse tagamiseks puhastage kiivrit pärast igit kasutuskorda.

6.1 Seadmete puhastamine



TÄHELEPANU!

Ärge kasutage kunagi lahusteid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.



TÄHELEPANU!

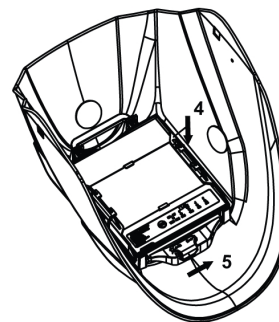
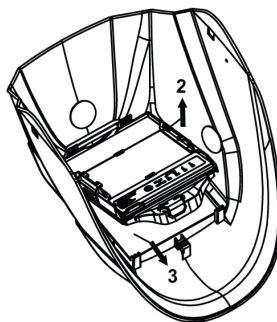
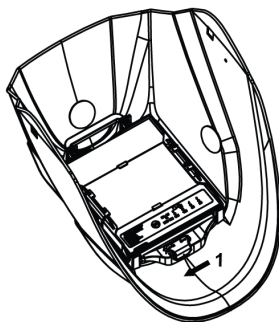
Ärge kastke klaasikoostu vette.

- 1) Puhastage maski pehme, kuiva lapiga.
 - a) Puhastage kattedklaase, kasutades pehmet seebi ja vee lahuses niisutatud lappi. Laske õhu käes kuivada.
- 2) Aeg-ajalt tuleb kaitseklaasi puhastada pehme kuiva lapiga õrnalt pühkides.

6.2 Sisemise klaasi vahetamine

Sisemine kattedklaas tuleb välja vahetada, kui see on kahjustunud.

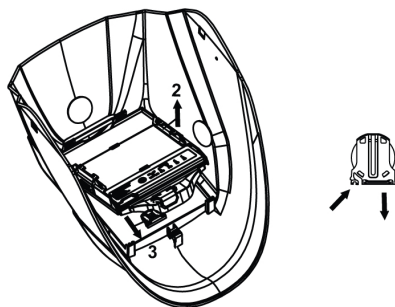
- 1) Lükake filtrikoostu vabastamiseks kiivrikorpuse siseküljel filtriraami lukku vasakule. Filtriraami EI saa eemaldada.
- 2) Tõstke raami koostu põhi üles.
- 3) Eemaldage kaitseklaas ja paigaldage uus.
- 4) Pange raami koost langetatud/suletud asendisse tagasi.
- 5) Filtrikoostu paika panemiseks libistage raami lukku paremale.



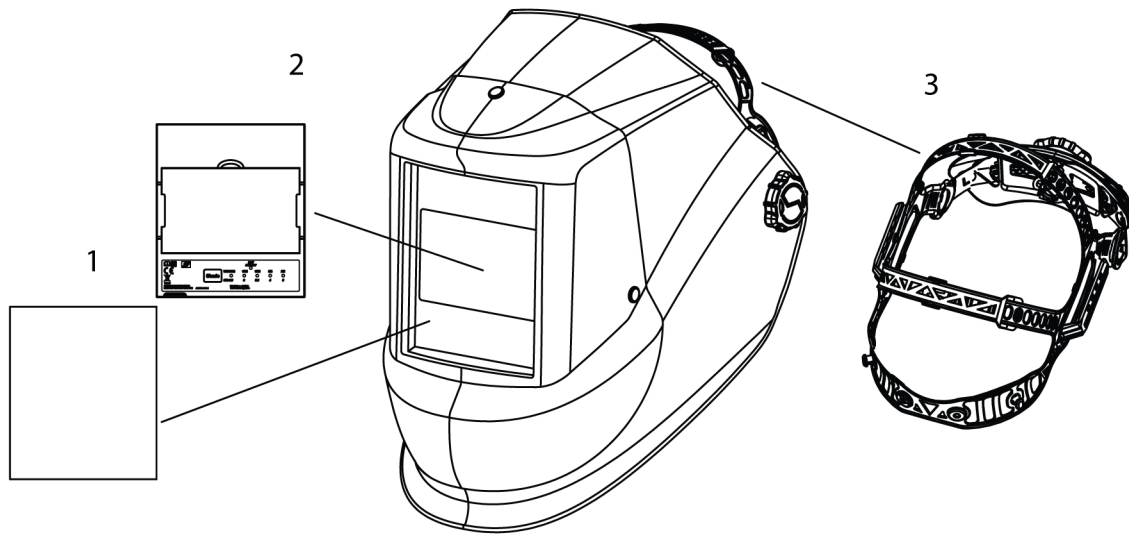
6.3 Aku väljavahetamine

Kiivri toiteks on üks 2032 liitiumaku ja aku tühjenemise näidik süttib, kui aku kasutusaega on jäänud 2–3 päeva. Kui aku hakkab tühjaks saama, paigaldage uus CR2032 liitiumaku.

- 1) Lükake filtrikoostu vabastamiseks kiivrikorpuse siseküljel filtriraami lukku vasakule. Filtriraami EI saa eemaldada.
- 2) Tõstke raami koostu põhi üles ja pöörake see akukorpusele ligi pääsemiseks väljapoole.
- 3) Pigistage akukorpuse ühte otsa ja tõmmake akuhoidik välja.
- 4) Vahetage aku, hoides „+“ poolust filtri kasutajaliidese suunas, ja pange akuhoidik tagasi.
- 5) Laske raamikoost alla ja lükake raami lukk filtrikoostu paika panemiseks paremale.



LISA

VARUOSAD

Item	Ordering no.	Denomination
1	0700 700 102	Outer protection lens
2	0700 700 103	Inner protection lens
3	0700 700 101	Headgear
	0700 000 084	Magnifying lens +1.0 Diopter
	0700 000 085	Magnifying lens +1.5 Diopter
	0700 000 086	Magnifying lens +2.0 Diopter
	0700 000 087	Magnifying lens +2.5 Diopter



A WORLD OF PRODUCTS AND SOLUTIONS.



ESAB AB
Lindholmsallén 9
Box 8004
402 77 Göteborg
Rootsi
Telefon +46 (0) 31 50 90 00

ESAB Corporation
2800 Airport Road
Denton, TX 76207
USA
Telefon +1 800 378 8123

ESAB Holdings Ltd
322 High Holborn
WC1V 7PB
London, Suurbritannia
Telefon +44 (0) 1992 768515

Kontaktandmed leiate lehelt esab.com

manuals.esab.com

